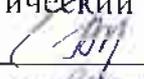


УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»

 Е.П.Бетеня

« 28 » февраля 2024 г.

Регистрационный № УД-673/02/08 -I /уч

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ПРАКТИКУМ
(итальянский язык)

для специальности:

6-05-0231-02 «Переводческое дело (с указанием языков)»

Минск 2024

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта общего высшего образования по специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (с указанием языков)», утвержденного и введенного в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 02.08.2023 № 225, и учебного плана специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (английский язык и второй иностранный язык)».

СОСТАВИТЕЛИ:

Т.В. Тропец, доцент кафедры итальянского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой итальянского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол №5 от 15.12.2023)

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»
(протокол № 4 от 28.02.2024)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Грамматический практикум» входит в состав модуля «Практический курс второго иностранного языка II» (итальянский язык) и является составной частью лингвистической профессиональной подготовки переводчиков, лингвистов по специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (с указанием языков)».

Целью изучения учебной дисциплины «Грамматический практикум» является формирование способности и готовности осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с нормой и с учетом узуальных особенностей грамматической системы иностранного языка.

Основными задачами изучения учебной дисциплины «Грамматический практикум» являются:

- освоение студентами системных знаний о грамматическом строе итальянского языка;
- формирование и совершенствование навыков употребления изучаемых грамматических структур в соответствии с ситуацией общения;
- развитие умений дифференциации и использования грамматических форм с точки зрения их принадлежности к устной и письменной речи.

В общей системе профессиональной подготовки переводчиков, лингвистов содержание учебной дисциплины «Грамматический практикум» необходимо для изучения учебных дисциплин модуля «Практический курс второго иностранного языка I» (итальянский язык): «Практическая фонетика», «Практическая грамматика», «Практика устной и письменной речи». Междисциплинарные связи определяются поступательностью образовательного процесса, целостностью языковой системы и взаимодействием ее компонентов (подсистем языка) в письменном и устном речевом общении. Навыки, приобретенные при освоении данной учебной дисциплины, совершенствуются в дальнейшем на других учебных дисциплинах модуля «Практический курс второго иностранного языка II» (итальянский язык) («Практика иноязычного общения», «Практикум по межкультурной коммуникации» «Страноведение»), способствующих развитию речевых умений устной и письменной коммуникации.

В соответствии с учебным планом для специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (английский язык и второй иностранный язык)» изучение дисциплины «Грамматический практикум» направлено на формирование следующих компетенций:

универсальной:

УК-3: осуществлять коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

базовой профессиональной:

БПК-8: осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с нормой и с учетом узуальных особенностей грамматической системы иностранного языка.

В результате изучения учебной дисциплины «Грамматический практикум» студенты должны:

знать:

- особенности грамматического строя, грамматических форм, значений, категорий итальянского языка;
- различные грамматические средства выражения одного и того же грамматического значения;
- особенности использования грамматических средств в зависимости от типа речи: устная/письменная, формальная/неформальная;

уметь:

- использовать изученные грамматические структуры и речевые образцы адекватно ситуации речевого общения в письменной и устной речи;
- трансформировать при изменении коммуникативного контекста одну грамматическую конструкцию в другую на основании синонимических отношений, существующих между ними;
- грамматически правильно оформлять высказывание/текст на итальянском языке в соответствии с коммуникативным намерением и нормами современного итальянского языка;
- распознавать и аргументированно исправлять грамматические ошибки в речи, используя взаимо- и самоконтроль;

владеть:

- грамматическими нормами и навыками использования грамматических структур в речи (устная/ письменная, формальная/неформальная) с целью выражения коммуникативных намерений;
- навыками анализа грамматических явлений итальянского языка;
- навыками коммуникативно мотивированного употребления грамматического материала в речи.

Содержание учебной дисциплины, формы контроля и технологии обучения направлены не только на приобретение обучающимися теоретических знаний, практических умений и навыков, необходимых для освоения специальности, но и на развитие ценностно-личностного, духовного потенциала обучающихся, формирование у них гражданско-патриотических качеств, готовности к активному участию в экономической, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебным планом специальности 6-05-0231-02 «Переводческое дело (английский язык и второй иностранный язык)» общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины «Грамматический практикум», составляет 102 академических часа, из них количество аудиторных часов составляет 68 часов (68 часов практических занятий). Самостоятельная работа студентов планируется в объеме 34 академических часов.

Учебная дисциплина изучается на протяжении одного семестра (второй семестр) на 1 курсе.

Формой промежуточной аттестации по учебной дисциплине является зачет по окончании второго семестра. Трудоемкость учебной дисциплины «Грамматический практикум» составляет 3 зачетные единицы.

Учебная дисциплина изучается на русском и итальянском языках.

Форма получения высшего образования – очная (дневная).